

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 18 (1956)
Heft: 6

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LE TRACTEUR

et la machine agricole

Périodique suisse du machinisme agricole motorisé
 Périodique de l'Ass. suisse de Propriétaires de Tracteurs

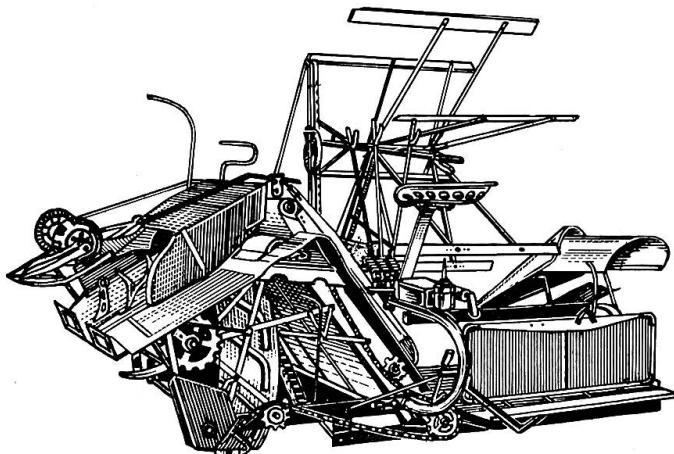
Table des matières

Le moteur « polycarburant » de MAN	7
Questionnez — on vous répondra !	19
L'Assurance mutuelle vaudoise contre les accidents	20
Systèmes d'arrêt d'écrous:	
Rondelles élastiques et goupilles	22
Arrêtoirs de tôle et ligatures en fil métallique	23
Supplément: Le Courier de l'IMA	
Instructions pour l'entretien des tracteurs	25
Un nouveau type de moissonneuse-lieuse	31
Le conseiller juridique	34
Communications de l'Association suisse	36
Nouvelles des sections	40

Liste des annonces

Aebi & Co., Berthoud	1	Internat. Harvester Company S.A., Zurich	6
Agrar S.A., Wil (SG)	47	H. R. Koller & Cie., Winterthour . .	18
U. Ammann, Langenthal	42	Leclanché S.A., Yverdon	42
Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A., Vevey	couv. 3	Dr. R. Maag, Dielsdorf-Zurich . . .	45
Auto-Magnéto S.A., Genève-Zurich	4	Hans Merk, Dietikon (ZH)	46
W. Blaser & Co., Hasle-Rüegsau	46	Victor Merz, Genève	45
Fritz Bührer, Hinwil (ZH)	couv. 1	Ernst Messer, Sissach	21/48
A. Bürgi & W. Bachmann, Gachnang	43	Michelin S.A., Genève	couv. 4
Electrona S.A., Boudry-Neuchâtel	46	Mutuelle Vaudoise Accidents	45
Karl Ernst, Zurich	41	Oerlikon Accumulateurs	47
Fibag, Zurich	2/24/43	Rapid S.A., Zurich	3
Goodyear S.A., Zurich	couv. 2	Service Company, Dubendorf-Zurich .	44
Heiniger S.A., Herzogenbuchsee (BE) . .	20		

Une bonne lieuse



fait une
bonne récolte

La lieuse McCORMICK INTERNATIONAL à cheval et à tracteur est d'un fonctionnement sûr et souple qui convient à tous les genres de récoltes.

Ses caractéristiques sont:

- La protection intégrale des organes de transmission placés sous carters étanches.
- Le fonctionnement de l'engrenage principale dans un bain d'huile.
- Le montage sur coussinets et les chaînes à rouleaux. Le roulement est doux, la traction légère.
- Le graissage sous pression par pistolet, qui n'oublie aucun organe et garantit du grippage.
- Le lieur massif s'adaptant à toutes les récoltes et à tous les débits.



International Harvester Company S.A.

Zurich, Hohlstrasse 100, Tél.: (051) 23 57 40

TRACTEURS ET MACHINES AGRICOLES McCORMICK INTERNATIONAL — CAMIONS INTERNATIONAL — RÉFRIGÉRATION INTERNATIONAL HARVESTER — MATÉRIEL INDUSTRIEL INTERNATIONAL

— — — — — — — — —
À INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY S A
Case postale, Zurich 26

— — — — — — — — —
Veuillez m'envoyer gratuitement et sans engagement votre prospectus et prix-courant pour la lieuse McCormick International.

— — — — — — — — —
Nom :

— — — — — — — — —
Adresse :